

საქართველოს სტანდარტი

მანქანა-დანადგარების უსაფრთხოება - ორმხრივი კონტროლის ხელსაწყოები
- ფუნქციური ასპექტები - დიზაინის პრინციპები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 574:1996+A1:2008/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 574:1996+A1:2008 „მანქანა-დანადგარების უსაფრთხოება - ორმხრივი კონტროლის ხელსაწყოები - ფუნქციური ასპექტები - დიზაინის პრინციპები”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016170

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

Safety of machinery - Two-hand control devices - Functional aspects - Principles for design

Sécurité des machines - Dispositifs de commande
bimanuelle - Aspects fonctionnels - Principes de
conception

Sicherheit von Maschinen - Zweihandschaltungen -
Funktionelle Aspekte - Gestaltungsleitsätze

This European Standard was approved by CEN on 20 November 1996 and includes Amendment 1 approved by CEN on 18 May 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

Introduction4

1 Scope4

2 Normative references5

3 Definitions5

4 Types of two-hand control devices and their selection7

5 Characteristics of safety functions.....9

6 Requirements related to categories of control.....10

7 Use of programmable electronic systems11

8 Prevention of accidental actuation and of defeat.....12

9 General requirements.....14

10 Verification16

11 Marking20

12 Information for installation, use and maintenance21

Annex A (normative) Measurement tests for the prevention of defeat.....23

Annex B (informative) Use of categories (according to EN 954-1:1996) in types of two-hand control devices.....28

Annex ZA (informative) **ZA** Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC **ZA**.....29

Annex ZB (informative) **ZA** Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC **ZA**.....30

Bibliography31

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 574:1996+A1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 114 "Safety of machinery", the Secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2008.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-05-18.

This document supersedes EN 574:1996.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** and **A1**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

A1 For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. **A1**

This standard is a type B standard in the structure of A-/B-/C-standards as defined in EN 292.

Annex A of this standard is normative, whereas annexes B and C are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.